

SPORAZUM IZMEĐU CRNE GORE I VELIKOG VOJVODSTVA LUKSEMBURG O SOCIJALNOM OSIGURANJU
 CONVENTION ENTRE LE GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG ET LE MONTÉNÉGO EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ SOCIALE

**ZAHTJEV ZA IZDAVANJE POTVRDE O PRAVU NA DAVANJA U NATURI
 DEMANDE D'ATTESTATION DE DROIT AUX PRESTATIONS EN NATURE**

Član 13., 14., 15., 17. i 25. Sporazuma / Articles 13, 14, 15, 17 et 25 de la Convention
 Član 9. do 15. i 25. Administrativnog sporazuma / Articles 9 à 15 et 25 de l'Arrangement administratif

Nosilac mesta prebivališta ili boravka popunjava dio A i dostavlja dva primerka obrasca nadležnom nosiocu koji popunjava dio B i vraća jedan primerak nosiocu mesta prebivališta ili boravka

L'institution du lieu de résidence ou de séjour remplit la partie A et transmet deux exemplaires du formulaire à l'institution compétente qui remplit la partie B et retourne un exemplaire à l'institution du lieu de résidence ou de séjour.

JMBG u Crnoj Gori / N° d'assuré au Monténégro.....

Identifikacioni broj u Luksemburgu / N° d'identification au Luxembourg.....

A. Popunjava nosilac mjesta prebivališta ili boravka / A remplir par l'institution du lieu de résidence ou de séjour

1	I Nadležni nosilac / Institution compétente
1.1	Naziv / Dénomination.....
1.2	Adresa / Adresse

2	Lice na koje se zahtjev odnosi / Personne concernée
2.1	Prezime / Noms Djevojačko prezime / Nom de naissance
2.2	Ime / Prénoms
2.3	Datum rođenja / Date de naissance
2.4	Adresa / Adresse
2.5	Nosilac koji je dužan da isplaćuje penziju ili rentu / Institution débitrice de la pension ou de la rente

- 3 Posljednji poslodavac / Dernier employeur
 Posljednja samostalna djelatnost / Dernière activité non salariée

3.1 Naziv / Nom ou raison sociale

3.2 Adresa / Adresse

4 Članovi porodice / Membres de la famille

4.1	Prezime Noms	Ime Prénoms	Datum rođenja Date de naissance	Identifikacioni broj u Luksemburgu / N° d'identification au Luxembourg JMBG u Crnoj Gori / N° d'assuré au Monténégro

4.2	Adresa u državi prebivališta / Adresse dans le pays de résidence			
			
			
4.3	Adresa u državi boravišta / Adresse dans le pays de séjour			
			
			

5 Primili smo dana zahtjev navedenog lica
 Nous avons reçu en date du une demande de la personne indiquée

- u rubrici 2 / au cadre 2 u rubrici 4 / au cadre 4
 radi / pour obtenir

- 5.1 priznavanja prava na davanja u naturi / l'octroi de prestations en nature
 5.2 daljeg korišćenja prava na davanja u naturi. / le maintien du droit aux prestations en nature
 5.3 evidencije kao lica koje ima pravo na davanja u naturi
 l'inscription comme ayant droit aux prestations en nature

6 Davanja u naturi / Les prestations en nature

- su priznata / ont été accordées nisu priznata / n'ont pas été accordées

7 Molimo da nam dostavite potvrdu o pravu na davanja na obrascu.....
 Veuillez nous faire parvenir l'attestation de droit à prestations sur formulaire.....

Važećem od / Valable dudo / au.....

8	Nosilac mjesta prebivališta ili boravka / Institution du lieu de résidence ou de séjour	
8.1	Naziv / Dénomination	
8.2	Adresa / Adresse	
8.3	Pečat / Cachet	8.4 Datum / Date
	
		8.5 Potpis ovlaštenog lica / Signature
	

B. Popunjiva nadležni nosilac

A remplir par l'institution compétente

9	
9.1	<input type="checkbox"/> U prilogu dostavljamo navedeni obrazac / Veuillez trouver, ci-joint, le formulaire précité.
9.2	<input type="checkbox"/> Ne možemo izdati potvrdu koja se traži u dijelu A jer
	Il ne nous est pas possible de délivrer l'attestation demandée à la partie A, parce que

10	Nadležni nosilac / Institution compétente	
10.1	Naziv / Dénomination	
	
10.2	Adresa / Adresse	
	
10.3	Pečat / Cachet	10.4 Datum / Date
	
		10.5 Potpis ovlaštenog lica / Signature
	